

Vos contacts : et un site web de coordination et d'animation.

- **Chef de projet** : Pierre Mondoloni,
Proviseur du Lycée Français de Madrid
- **coordipeda@medifemmes.net**
Michèle Pénalva, documentaliste en charge de
la coordination pédagogique du projet
- **administration@medifemmes.net**
Claire Neira, administration du projet
- **partenariats@medifemmes.net**
Sabine Clabecq, gestion des partenariats

WWW.MEDIFEMMES.NET

Quelques dates à retenir sur le projet : «Femmes de la Méditerranée : entre tradition et modernité.»

- **Septembre 2009** : démarrage du
projet «Femmes de la Méditerranée, entre
tradition et modernité»
- **22 Septembre 2010** : Journée de
débat et d'activités culturelles à Madrid
autour des femmes de la Méditerranée,
(à l'occasion des 20 ans de l'AEFE)
- **entre le 21 et le 25 Février 2011** :
réunion à Beyrouth du Comité Scientifique
de sélection des travaux des élèves (2 jours)
- **Mi-Mai 2011** : exposition simultanée
des travaux les plus significatifs réalisés
par les élèves et publication du catalogue
de l'exposition.
- Diffusion sur le site internet de l'en-
semble des travaux réalisés par les établis-
sements.

Sous réserve de modifications postérieures à l'impression de ce document

Une source d'inspiration inépuisable... La diversité et l'originalité des actions propo- sées témoignent de la fécondité du sujet et de l'enthousiasme qu'il suscite.

A titre d'exemple :

- Les **femmes réalisatrices de la Méditerranée**, avec **projection** de leurs œuvres sous forme d'un mini-festival.
- **La femme espagnole**, sa **place dans l'histoire**, bouleversements et mutations.
- Les **femmes juives, chrétiennes et musulmanes** dans la Tolède médiévale.
- Les **femmes de Valbonne**, vieux **village provençal** devenu Sophia-Antipolis, à la pointe de la modernité.
- **Athlétisme féminin** et mondialisation dans le bassin méditerranéen.
- Les femmes **juives séfarades de Grèce** qui parlent encore le ladino.
- Un **Maroc féminin pluriel** : visages, désirs, combats, histoire du courant **féministe arabo-méditerranéen**.
- Variations littéraires, iconographiques et musicales autour du **personnage de Carmen de Mérimée**, livre d'Art et exposition.
- Les droits de la **femme au Liban à travers les textes juridiques**.
- Explorer l'**histoire de plusieurs générations de femmes** au sein d'une même famille, à travers souvenirs, objets, fêtes rituelles, coutumes...
- Les **femmes grecques et romaines d'hier et d'aujourd'hui** dans la littérature.
- Les **femmes de la bourgeoisie alexandrine depuis les années 50** : évolution des mentalités à travers le regard des femmes.
- **Dialogues** entre une héroïne de l'Antiquité et son double dans la modernité. Par ex. : Pénélope rencontre une jeune fille d'aujourd'hui.
- Réalisation **multimédia** à partir de témoignages de personnes représentatives de la **société tunisienne** : Moufida Tlatli, Selma Baccar...
- À la recherche des **musiques de la Méditerranée** en vue d'un événement **concert**.
- **Musiques des pays des rives de la Méditerranée** et du triangle culturel Afrique, Europe, Asie en vue d'un concert.

mais aussi :

- un **concours-photo** «Femmes d'Istanbul, entre tradition et modernité».
- des **traductions de textes** de romancières anglaises ayant vécu ou vivant encore au Maroc.
- des **pièces de théâtre**.
- une **soirée "lectures à voix haute"**, avec extraits de films et de musiques sur le thème "Femmes de la Méditerranée".

et encore :

- des **échanges épistolaires** entre élèves de plusieurs établissements;
- des **projections de films** dans le cadre des ciné-clubs;
- la **réalisation de vidéos**, de courts-métrages et de reportages (pour la radio ou la web-télé de l'établissement) à partir d'**entrevues avec des écrivains, des réalisateurs...**

© Document réalisé par le Service Communication du Lycée Français de Madrid



UNE ODYSSEE AU FÉMININ



Avec le soutien de :

- L'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger (AEFE)
- La Mission Laïque Française (MLF)
- Le Conseil Culturel de l'Union Pour la Méditerranée (CCUPM)



Une idée originale, un espace de recherche et de création commun.

Offrir aux élèves des établissements français du pourtour de la Méditerranée un espace de recherche et de création commun sur le thème :

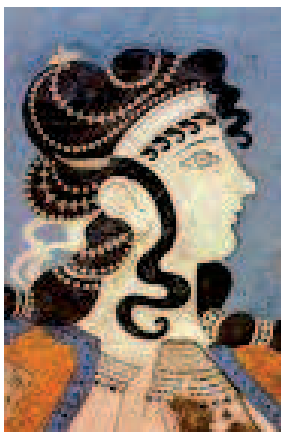
« Femmes de la Méditerranée,
entre tradition et modernité. »

Des équipes passionnées, avec le soutien de personnalités engagées.

Les projets sont menés par des chefs d'établissement, des documentalistes, des enseignants, des élèves, mais aussi des personnalités désireuses de soutenir le projet : écrivains, organisateurs de festivals, responsables d'événements culturels, artistes, intellectuels, élus...

Déjà partenaires :

Algérie, Chypre, Egypte, Espagne, France, Grèce, Italie, Liban, Libye, Maroc, Tunisie, Turquie.
(Plus d'une trentaine d'établissements)



Les femmes méditerranéennes : permanence d'un mythe aux multiples visages.

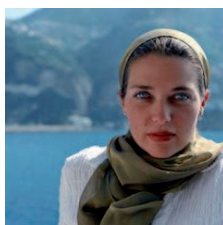
Notre souhait est qu'au fil des textes et des productions artistiques qui jalonnent le parcours de cette odyssée singulière, se dessine en creux **l'histoire et la vie de ces femmes**, avec les soubresauts de **leur évolution** ; et que se fasse jour, par-delà l'infinie variété de leurs cultures respectives, **la parenté profonde qui les unit**,

**filles qu'elles sont toutes
d'une mère commune,
la mer Méditerranée.**

L'enjeu, pour les équipes pédagogiques engagées dans le projet est **d'explorer**, pour en restituer la richesse, **l'univers de ces femmes** qui sur les deux rives de la Méditerranée, **perpétuent** depuis des générations l'héritage de leurs aïeules sans jamais renoncer à leur **volonté d'émancipation**.

Un travail interdisciplinaire et collectif : des productions écrites, visuelles et sonores

Par l'amplitude et la richesse du champ qu'il ouvre à la recherche, le sujet « Femmes de la Méditerranée, entre tradition et modernité » se prête à une multitude d'approches : toutes les disciplines sont donc concernées et le travail en équipes pluridisciplinaires vivement encouragé.



Une participation à deux niveaux : au sein de chaque établissement et dans les régions de la Méditerranée.

• **En interne**, chaque établissement peut décliner le thème comme il l'entend et conduire les travaux pédagogiques qui s'ajustent le mieux à ses objectifs et à ses moyens. Le travail réalisé pourra faire l'objet en fin d'année d'une exposition au sein de l'établissement, ou de tout autre type de manifestation.

• **À l'échelle méditerranéenne** et en vue de la mise en commun finale, les équipes pourront également orienter une partie des réalisations vers des oeuvres qui intégreront une vaste exposition de synthèse des travaux.

Une exposition simultanée dans toute la méditerranée et la publication de son catalogue.

Afin de donner tout son sens et de pérenniser le travail réalisé par les élèves, la mise en commun des travaux prendra la forme d'une exposition générale. **Cette exposition est prévue à l'échelle internationale et aura lieu simultanément autour de la méditerranée**, dans les différents établissements participants, dans les centres culturels et auprès de nos partenaires.

Une publication réunira également les réalisations les plus significatives.

Cette publication, sorte de « catalogue de l'exposition », constituera l'échelon ultime de ce vaste projet pédagogique méditerranéen, dont elle sera le témoignage le plus fidèle, sa plus belle trace.